

## Zkušenosti FMŠ Sluníčko – Praha 13

Praha 13 je oblastí s poměrně vysokou koncentrací cizinců. Mateřské a Základní školy v této lokalitě si tedy musí poradit s dětmi, které nemluví a mnohdy ani nerozumí česky. Situace je nelehká, avšak rozhodující je přístup k dané problematice. Důkazem toho, že i v běžných podmínkách státní MŠ lze pracovat inkluzivně a podporovat děti s odlišným mateřským jazykem (OMJ) je fakultní mateřská škola Sluníčko pod střechou, která se již řadu let těmto dětem aktivně věnuje i přes to, že dříve nečerpala žádnou finanční podporu navíc. "Děláme to pro děti, všechny děti by měly mít stejné podmínky ke vzdělání, jde nám především o dobro každého dítěte" (Helena Zdrubecká, ředitelka FMŠ Sluníčko). Ve školním roce 2014/2015 mělo Sluníčko 19 dětí s OMJ z různých zemí, především z Ruska, Ukrajiny, Albánie, Polska a Srbska.

### **MŠ Sluníčko pracuje podle principů inkluze.**

To znamená, že se snaží zapojit do činností všechny děti. Pokud je tedy ve třídě skupina dětí s odlišným mateřským jazykem, paní učitelka přirozeně přizpůsobí pedagogickou nabídku tak, aby se mohly zapojit. Konkrétní opatření jsou stanovena a popsána v inkluzivním plánu MŠ a tvoří součást školního vzdělávacího programu. Postupně byla v MŠ zavedena následující opatření:

### **Organizace denního režimu MŠ respektuje potřeby dětí.**

V denní nabídce MŠ Sluníčko najdeme méně řízené činnosti (respektive kratší úseky) a více času na volnou hru. Při volné hře má dítě s OMJ příležitost navázat kontakt a rozvinout komunikaci s dalšími dětmi, což je pro něj zásadní. Delší řízená činnost je náročná na koncentraci – dítě, které nerozumí, se rychleji unaví. Zároveň ne vždy má dítě s OMJ příležitost zapojit se do řízené činnosti s porozuměním. S tím souvisí i vhodný výběr typu činnosti a její přizpůsobení.

### **Informace pro rodiče – jazykové verze**

Jazykové překlady textů využívá paní ředitelka při vstupním pohovoru s rodiči. Předává jim kritéria k zápisu a základní informace o fungování MŠ v jejich rodném jazyce či v některém ze světových jazyků. Díky tomu má jistotu, že se k rodičům dostanou základní informace a předejde se mnohým nedorozuměním. Přeložené texty vhodné ke snadnému uzpůsobení pro konkrétní MŠ lze také najít také na portálu inkluzivní školy: <http://www.inkluzivniskola.cz/organizace-aneb-cizinci-ve-skole/informace-pro-rodice>

## Komunikace s rodiči je nedílnou součástí pedagogické práce.

Proto ve Sluníčku věnují pozornost jednak úvodnímu zprostředkování informací, ale také nastavení průběžné srozumitelné komunikace. Upřednostňují písemnou komunikaci e-mailem, s některými rodiči si píše vzkazy do notýsku – podle toho, co komu nejvíce vyhovuje. "Při komunikaci s rodiči je především důležitá vstřícnost. Je třeba vyvarovat se nadřazenosti, a naopak hledat kompromisy a společnou cestu, rodiče jsou našimi partnery. Všem by mělo jít o dobro dítěte, pro to je třeba dělat maximum." (Helena Zdrubecká, ředitelka MŠ)

## Adaptační plán tvoří součást dokumentace MŠ Sluníčko.

Mateřská škola se rozhodla využít překlad berlínského modelu adaptačního plánu, což je přehledné a srozumitelné schéma v tabulce popisující vhodnou organizaci úvodních dní dítěte v MŠ. (Tento plán se osvědčil v mnoha evropských zemích.) Jedná se o postupné prodlužování pobytu dítěte v MŠ a o přítomnost rodičů v prvních dnech docházky dítěte. "Plán je vhodný pro všechny děti, především ho však nabízíme dětem s OMJ". V kapitole *Informace pro rodiče* lze najít i krátký informační text k adaptačnímu plánu v různých jazycích. Rodiče se tedy dozvědí, že mají možnost podílet se na adaptačním procesu dítěte.

## Individuální vzdělávací plán (IVP)

IVP začaly paní učitelky v minulém školním roce zpracovávat vybraným dětem. Jelikož se práce podle plánu osvědčila, v současné době mají IVP všechny děti s odlišným mateřským jazykem. V plánu mají zmapovanou výchozí jazykovou úroveň dětí a stanovují si konkrétní cíle a následně činnosti, které povedou k jejich naplnění. "Díky plánu je práce s dítětem systematická a cílená. Plán zpracováváme vždy na 2 měsíce, potom práci vyhodnotíme a stanovíme nové cíle." (Petra Ristič, učitelka MŠ). Plán souzní s třídním plánováním, a tedy podporuje zapojení dítěte do činností naplánovaných pro celou třídu. Paní učitelka například projde s dítětem obtížnější slovní zásobu, která se objeví v nabídce další den, či předem s dítětem projde pravidla plánované hry. V rámci plánu si paní učitelky stanovily individuální práci s dítětem, která probíhá 2x týdně 15 minut. Asistent pedagoga funguje v MŠ od minulého školního roku, podařilo se jí získat díky již ukončenému projektu Meta o.p.s. Asistentka polské národnosti je v MŠ především pro všechny děti, jejím úkolem je však také pomáhat dětem s OMJ začlenit se do kolektivu. Obzvláště pro polsky hovořící děti je velkou podporou, zprostředkuje komunikaci a umožňuje dítěti zapojovat se do činností s porozuměním. Ve chvílích, kdy dítě nerozumí či je lítostivé, se přítomnost asistentky ukázala jako velmi přínosná.

## Jazykový kurz pro děti s OMJ

Kurz je novinkou letošního roku. Mateřská škola se z vlastní iniciativy rozhodla pro organizaci pravidelného kurzu češtiny pro děti s OMJ, neboť vnímá a reaguje na potřeby všech dětí v MŠ, a právě děti s OMJ zde tvoří početnou skupinu. (Na vedení kurzu lze také získat finanční podporu z MŠMT v rámci dotačního programu Podpora aktivit v oblasti integrace cizinců na území ČR <http://www.msmt.cz/vzdelavani/zakladni-vzdelavani/dotace-a-granty-1>.) Organizaci kurzu si zajišťuje mateřská škola samostatně, jazykové lekce vedou paní učitelky ze Sluníčka, které děti už dobře znají. Pravidelné lekce probíhají 2x týdně po dobu 30 minut. Kurz začíná v říjnu, po ukončení adaptačního procesu. Děti jsou rozdělené do skupiny mladších a starších (3-4 roky, 5-6 let). Náplň kurzu je uzpůsobena jazykové pokročilosti dětí a souzní s jejich individuálními vzdělávacími plány, které si berou paní učitelky k ruce při plánování kurzu.

Kromě všech zmíněných opatření však při podpoře dětí s OMJ sehrává obrovskou roli především každodenní drobná práce pedagogů, jejich citlivost a empatie, ochota najít si čas a věnovat se dětem s OMJ ve volných chvílích. Tento komplexní přístup k dané problematice dává dětem šanci zapojit se do činností MŠ a překonat jazykovou bariéru.